Internal Transfer Authorization Form (Investment Assets only)
戶口轉帳表格 (只限投資資產)

AYERS | Alliance

Please complete the form using a BLACK PEN and print in clear CAPITAL LETTERS
(請用黑色原子筆並以大寫填寫表格)

Date 日期 :_____
(DD/MM/YYYY)

For Office use only 本欄由公司填寫
Req. no.

Debit Account Number 支帳戶口號碼

☐☐☐ – ☐☐☐☐☐☐ – ☐☐

Account Holder's Details 戶口持有人資料

Account Name 戶口名稱	
Passport / ID Number /Registration/ Incorporation Document Number 護照/身分證號碼/登記/註冊文件號碼	

Details of Beneficiary's Account 受款戶口資料

Beneficiary's Account Number 受款戶口號碼 ☐☐☐ – ☐☐☐☐☐☐ – ☐☐

Name of the Principal Account Holder
戶口第一持有人姓名 _____
Surname 姓 Given Name 名

Name in Chinese *(if applicable)*
中文姓名(如適用) _____

Details and Purpose of Internal Transfer 過帳資料

Type of Asset 資產類別 ☐ Fund 基金 ☐ Stock 股票 ☐ Structured Product 結構性產品 ☐ _____

Name of Stock Exchange / Name of Issuer
交易所名稱 / 發行機構名稱 _____

Name of Asset / Listed company / Structured product
資產名稱/上市公司名稱/產品名稱 _____

ISIN Code / Stock Tick Number / Ref. Number *(if applicable)*
國際證券號碼 / 上市公司編號 / 參考編號 (如適用) _____

Asset Currency 資產貨幣 ☐ USD 美元 ☐ EUR 歐元 ☐ AUD 澳幣 ☐ HKD 港元 ☐ JPY 日元 ☐ _____

Estimated Total Asset Value / Total Face Value
估計資產總值 / 票面總值 _____

Transfer Asset Amount (Number of shares / units / notes)
過帳資產數額
(股份/單位/票據數量) _____
In Numbers (請填數字)

Unit of the Asset 資產單位
☐ Unit(s) 單位 ☐ Share(s) 股份 ☐ Note(s) 票據 ☐ _____

Valuation date 估值日期 : _____
DD / MM /YYYY

Are you transferring money to a third party's account ? 閣下是否支帳予第三者受款戶口?
If "Yes", please provide further information below : 如"是"請提供下列資料:
☐ Yes 是 ☐ No 否

Your relationship with the third party:
閣下與第三者的關係: _____

Please provide reason for payment to the third party:
請提供向第三者付款之原因 : _____

Client's Declaration 顧客聲明:

1. I hereby agree and authorize that AYERS Alliance Financial Group Limited ("AAFG") may from time to time transfer any agreed amount of asset from my/our AAFG account to the Beneficiary Account mentioned above provided always that the above instructions has been given by me/us or the person(s) authorized by me/us and the amount is not more than the transferable asset held in my/our account;
本人謹此同意並授權AAFG, 在本人 / 吾等或獲本人 / 吾等授權人士發出過帳指示後, AAFG可將本人 / 吾等於AAFG之戶口之任何協定數額之資產, 過帳至上述之指定受款戶口內, 惟過帳數額不會超過本人 / 吾等之AAFG戶口中可過帳之資產;

2. I agree that the The Internal Transfer Authorization Form shall be completed and signed by the Client, and submitted to the Company in written form or through the system.
本人同意戶口轉帳表格由客戶填寫並簽字，並以書面形式或通過系統提交給本公司。

3. I agree that AAFG shall not be obliged to issue the confirmation notice for the above Account Transfer to me/us;
本人同意AAFG無須發出上述戶口轉帳要求之確認通知書予本人 / 吾等;

4. I understand that AAFG has absolute discretion to refuse to act on any account transfer instructions from me/us or the authorized person(s) if any compliance, laws, government rules and regulations is breached. In such event, AAFG will notify me/us accordingly, but AAFG accepts no responsibility for any loss or delay which may occur in the transfer, transmission and/or application of funds or (in the case of remittance by telegraphic transfers) for any error, omission or mutilation which may occur in the transmission of any message or for its misinterpretation when received;
本人明白, 倘違反任何規定、法例、政府規則及規例, 則AAFG擁有絕對酌情權拒絕按照本人 / 吾等或獲授權人士發出之任何過帳指示行事。在此情況下, AAFG亦會就此知會本人 / 吾等, 但AAFG概不就轉帳、傳送及 / 或運用資金時可能發生之任何損失、延誤或（如為電匯匯款）傳送任何訊息時可能發生之任何錯誤、遺漏、殘缺不全或收取訊息時之錯誤理解承擔責任;

5. I agree to indemnify AAFG against any actions, proceedings, claims and/or demands that may arise in connection with such loss, delay, error, omission, mutilation or misinterpretation; 就上述損失、延誤、錯誤、遺漏、殘缺不全或錯誤理解可能引發之任何法律行動、訴訟、索償及/或索求款項, 本人同意向AAFG作出彌償保證;

6. Each inter-account transfer instruction given by me or by my authorized person is not related directly or indirectly to money laundering, any terrorist activity or any other purpose whatsoever that is illegal or prohibited by any competent authority, either in Cyprus or elsewhere. I/We undertake to procure and produce to AAFG, immediately upon demand, such information, identification and/or other documents in respect of the third party mentioned above (if any) above as may be required by AAFG from time to time;
本人 / 吾等或獲本人 / 吾等授權人士所發出之每項戶口間轉帳指示與洗黑錢、任何恐怖活動、對塞浦路斯或其他地方之任何主管機關而言屬非法或其禁止之行為一概無直接或間接關連。因應AAFG可能不時之要求, 本人 / 吾等承諾在緊隨接獲AAFG之要求後, 立即取得並提供上述第三者（如有）之資料、身份證明及 / 或其他文件予AAFG;

7. I understand that a charge may be levied, at AAFG's discretion, on each instruction payment rejected due to lack of assets;
本人明白, 每次因資產不足以致付款指示不受理, AAFG可酌情徵收費用;

8. In the event of inconsistencies between the Chinese and English versions of this Client's Declaration, the English version shall apply and prevail.
本顧客聲明的中英文版本如有歧義, 則以英文版為準。

Account Holder's /authorized person(s) signature(s) (Company chop is required for corporate account) 戶口持有人/授權代表人簽署(公司戶需蓋上公司印章)	Name of Signatory (ies) 簽署人姓名 (For any account is signed by an Attorney.) 適用於戶口是由獲授權人簽署
X X	